

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9135

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20 »

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, VIERNES 1 DE DICIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EL MOMENTO POLITICO ACTUAL

## RESPONSABLES

(De «La Voz» de Córdoba).

Quando el despecho establece contactos con la calumnia, la maniobra política deja de ser maniobra, para descender a la categoría de indignidad.

Y algo así ha sucedido con la nota del comité ejecutivo del partido socialista. Una nota sucia, agresiva, de una incorrección específica tal, que cae de lleno en el ángulo de la ordinariedad.

En esa nota, nerviosamente redactada entre babeos de bilis, se lanza sobre la prestigiosa figura de Lerroux, una torpe insidia, deslizando la insigne infamia de que Lerroux ha facilitado la entrega de la República a la reacción.

Y ya, instalados en la indignidad, aspiran a aparecer como que rechazan toda relación electoral con el partido radical. Y eso lo dicen ellos. Ellos, que se aposentaron espléndidamente en los presupuestos de la monarquía, y que al venir la República—que se instauró en España «a pesar» de los socialistas—se limitaron a cambiar de habilitado, como buenos inquilinos de la nómina.

Y esos señores son los que, con la boca llena, osan lanzar su rabia contra Lerroux y contra el partido, en una nota estúpida, que deshonra a la mano villana que la escribió. Vileza de más dimensiones, no cabe. Pero el colmillo marxista no logra mellar la torre de granito. Y el veneno de los odios resbala sobre la tersa superficie de un prestigio tallado en una cantera republicana más limpia, más auténtica, que la de esos fríos de bisutería, gladiadores del enchufe, pero que no saben caer con la gallardía de los otros gladiadores.

Eillos. Sólo ellos tienen la culpa. Ellos, que son los verdaderos reaccionarios de España. Ni pueden quejarse de ese incremento electoral de la derecha, ni pueden negar que esta elección

ha sido presidida por un severo respeto a la soberanía popular y a la autonomía civil del ciudadano. Frente a la consulta electoral, el Poder no podía ser más que eso: Poder. Cualquier matiz de beligerancia o de combatividad se hubiera interpretado como una alta coacción. Pero, por lo visto, el equipo de Casas Viejas habría deseado que el Gobierno hubiera metido en la cárcel a todo elector no afiliado a la Casa del Pueblo.

Los socialistas no pueden quejarse de ese avance táctico de las derechas. Más que las derechas, representan ellos la reacción, la marcha atrás. Ellos son los verdaderos cavernícolas; los trogloditas auténticos. Como si hubieran estado en inteligencia con los enemigos de la República.

Y no lanzamos la afirmación porque sí. Ahí está el documento vivo de esos dos años de saturación socialista. Se entretuvieron en legislar; pero no en gobernar. Persecuciones innecesarias; amenazas; Jurados Mixtos; Ley de Términos; indisciplina; demagogia; ausencia de autoridad; ausencia de cordialidad. Todo ello originó por contragolpe un retroceso estratégico hacia la derecha. Es decir; que los socialistas con su conducta, instalaron en el Gobierno una máquina de fabricar reaccionarios. Y sepase de una vez. Ellos: ellos solos, han hecho posible que a los dos años de República, puedan sentarse en el Parlamento veintitrés diputados tradicionalistas.

Después de estas consideraciones y de esa ética, comprenderá el lector, que no deberíamos ni aun indignarnos ante esa nota despreciable. Es de tal indignidad, que no admite ni el menor contacto polémico. Levantamos el lápiz de la cartulina. Adelante.

pronunciado en León el domingo, ha sido—justo es (también proclamarlo—el que ha llevado esta voz.

Cuanto el líder radical socialista ha dicho ayer sobre el resultado de las elecciones es certero y exacto. Responde, además, con bastante aproximación, a la clara y acertada visión que él, como algunos otros, tuvimos de las perspectivas políticas nacionales cuando aun era tiempo de frenar y de corregir. No. No tienen razón los dirigentes socialistas que han inculcado al señor Gordón Ordás. Al contrario. Es ahora—después de la jornada electoral—cuando bien de relieve se ha comprobado cómo aquella corriente que en el Congreso radical socialista de mayo impuso unas bases de colaboración—consideradas por la coalición gubernamental de entonces como nefandas—implicaba virtualmente una realidad de fondo necesariamente atendible.

No se tuvo en aquel momento la finacuidad de visión para transparentar en dicho primer movimiento—del que fué alma iniciadora el señor Gordón Ordás—lo que a través del mismo había de desencadenarse inevitablemente. Se desoyeron después—incluso por correligionarios suyos, hoy disidentes—sus sinceras advertencias en cuanto a la necesidad de que los partidos de izquierda republicana readquiriesen su matiz propio, y desenvolvieran autónomamente una personalidad que se presentaba ante los ojos del país excesiva y peligrosamente fusionada con el socialismo. Por los mismos conductores de este último partido se desatendió así mismo la serena y cordial exhortación que en uno de los primeros actos preelectorales hubo de hacer el propio iniciador de la nueva corriente para que trocasen en colaboración indirecta su directa participación en el Poder.

De todos estos desajustes, de todas estas incomprendiones ha nacido, en opinión del señor Gordón Ordás, el fracaso electoral de las izquierdas del régimen. Es un criterio que necesariamente hemos de compartir, porque—a tiempo también—fué el mismo que nos otros sostuvimos.

## Comité del Partido de Unión Republicana Candidatura para Diputado a Cortes

Don J. Teodoro Canet Menéndez

BREVIARIO

## EL LIBRO Y EL DISCURSO

(De «El Mercantil Valenciano»)

Afirmó Hitler que la eficacia de un discurso es muy superior a la del libro. Por eso será que en Alemania, y con el beneplácito de su canciller, fueron condenados a la hoguera muchos libros.

Tiene y no tiene razón el jefe de los «nazios». Observemos que la oratoria propiamente dicha nació del libro. Las arengas que pudieron hacer los hombres de la primitividad y antes de la escritura, no podemos considerarlos discursos. Al provenir el libro y desarrollarse la instrucción, el discurso verbal tomó carta de la naturaleza.

Hitler es un orador esencialmente marcial. Lleva la marcialidad en la médula. Y los caudillos, aun sin ser oradores, han alentado siempre sus huestes con palabras vibrantes o campanudas. Han soltado muchos despropósitos y bastantes disparates, eso sí. Ejemplo, Napoleón ante las pirámides de Egipto diciendo a sus mesnadas que les contemplaban no sé cuántos siglos. No extrañaríamos que el canciller alemán vertiera algunos lapsus.

Un libro es siempre meditado, y un discurso tiene algo de improvisación. Su poder es instantáneo y pocas veces duradero. El libro no arrebató a las masas, pero a la larga las alecciona y las instruye. Una pieza oral es un relampago que deslumbra. Las páginas de un libro tienen una claridad perenne.

El autor de un libro que contara con el aplauso clamoroso de un contingente de lectores a cada párrafo, sería hombre al agua. Sería su labor tan ineficaz como la del orador que predicara en desierto. El discurso necesita del clamor, y el libro requiere el silencio.

Hitler, que no adora los libros, publicó sus Memorias. No le bastó propagar sus doctrinas a campo abierto. Juzgó conveniente encerrar su credo en un volumen. Prescindía del aplauso ruidoso, si no del elogio ponderado.

Por mucho dominio que se tenga de la palabra, un discurso no expresa con absoluta fidelidad el pensamiento del orador. Por esta razón se observan a la postre omisiones o contradicciones; por esta causa el hombre político, orador «per se», u orador obligado, incurre, quieras que no, en contrasentidos de bulto. Sus ideas han danzado y brincado, sus frases han resplandecido como cohetes, sus palabras se han amparado en el artificio de la sonoridad y en las actitudes dramáticas.

El discurso es la corriente que tiene sus fuentes en el libro. Para el estatismo alemán, verbigracia, más influyó Hegel que influye Hitler.

Cuesta poco enardecerla las multitu-

des. Cuesta más convencerlas. Muchas de las parrafadas orales se las lleva el viento. No queda más que una impresión sonora y algunas ideas originales entre un farrago de lugares comunes. Más broza que grano.

El discurso es una consecuencia. El orador ha tenido que documentarse. Queremos decir que le ha sido preciso leer. Las mismas ideas propias se derivan de las consultadas, o halladas en los libros. El analfabeto sería un orador vacío. Un simple hablador. Lo suyo no sería un discurso, sino un aluvión de palabras. Carecería de arte. Y la oratoria es un arte.

Más incomprensible que el orador analfabeto será el orador que menosprecie los libros. Aquel pecará por ignorancia, y éste peca por alevosía. Es alevoso renegar de lo que nos ha nutrido y desarrollado.

El orador perfecto, según Cicerón, debe reunir a las cualidades del filósofo, las del poeta y las de los grandes actores. Nada de eso se adquiere sin previa disciplina mental, sin saludar los tesoros intelectuales contenidos en los libros. Cierzo que el poeta nace y diz que el orador también. Pero les es preciso cultivarse.

La oratoria fué esencialmente política en los primeros tiempos históricos. Y no ha perdido nunca tal carácter. El orador político no puede olvidar los preceptos de Cicerón. Es de suponer que los practicaron. Solón, Temístocles, Pericles, Alcibiades y otros predecesores del orador latino.

Nuestros oradores políticos, presumiendo de prácticos, suelen enfurruñarse si se les aplica el dictado de poeta y se les considera asimilables a un actor. Mas no pueden sustraerse a la regla común. Aunque les pese, son filósofos, poetas y cómicos «in partibus». El más grande orador de Grecia y del mundo antiguo, Demóstenes, componía reposadamente sus discursos y los pronunciaba con un entusiasmo indecible. Era un pensador y un artista. No podía, pues, desdeñar la cualidad de poeta y las condiciones de actor. Tampoco pudo desdeñar la «Iliada» y la «Odisea». Con seguridad que no afirmará lo que Hitler, esto es, la supremacía del discurso sobre el libro.

SEBASTIAN GOMILA.

Barcelona.

A TRAVES DEL MUNDO

## Detalles del plebiscito alemán

A cada momento, el ciudadano berlinés se encontraba con un hitleriano de uniforme que le entregaba un papelito que decía: «¿Ha votado usted?» O bien: «El que se abstiene de votar es un traidor a la patria.» En todas las calles, en todas las ventanas, la consabida bandera florente. En el café Koenig, ante el cual iban a manifestarse los «camisas pardas» contra los judíos en la «época heroica», un miliciano de uniforme subía, cuando cesaba la música, al tablado de la orquesta, y gritaba: «¡Atención! ¡Id de prisa a votar! ¡Heid Hitler!»... «¡Viva Hitler!», respondía el coro de parroquianos, los nuevos ricos del régimen, con flamantes uniformes, con el brazo extendido. En los escaparates de casi todas las tiendas, un gran retrato del «Führer» y un letrero debajo: «No olvidéis de ir a darle vuestro

¡ALO, MADRID!

POLITICA

## La ideología a la fuerza

Precauciones. Persiste el rumor del acto violento. ¡Pobres hombres—y pobre ideología—los que aspiran a apoderarse del país a la fuerza! Miserable cartel, sin verbo y sin ritmo, el de la amenaza. Porque, aunque nuestro tiempo no admite el lirismo popular, existe el corazón popular, y para apoderarse de él no sirven las violencias: su vibración tiene un latido humano muy diferente al humanitarismo de los que se intitulan redentores y aconsejan la lucha sangrienta. Sin ponerse de acuerdo con el corazón popular no es posible la conquista sólida y perdurable.

Tratar de imponer una ideología a la fuerza puede producir—a más de la inutilidad del esfuerzo—la decepción de la juventud que se agrupa noblemente alrededor de aquella. He aquí la máxima esperanza: la juventud. Y de la juventud que cayese rota en la calle serían responsables los dirigentes corrompidos de odio y de pasión. Más adelante, las generaciones jóvenes sabrían demostrarles su crimen. Hablando de los soldados muertos en la guerra, ha dicho Rudyard Kipling: «En los monumentos elevados a su memoria se ha debido escribir: «Si estamos muertos es porque nuestras padres nos han mentado.»

La mentira política que arrastra al sacrificio a núcleos de jóvenes ilusionados sería la execrable mentira de la Humanidad y de la civilización.

Por otra parte, ante la potencialidad espiritual de la idea, la fuerza material no triunfaría sino momentáneamente. Triste y efímera victoria de la ideología a la fuerza.

## El discurso del señor Gordón Ordás

(De «Luz».)

Frente a las posiciones—en algunos casos descañelladas y contraproducentes—que, con relación al resultado electoral, vienen adoptando ciertos bandos de la política, comienzan a oírse voces de serena y atinada discreción. Desde bandos encontrados también. Este buen sendero—no debe doler el reconocerlo—lo ha iniciado, casi a renglón seguido de las elecciones, «El Debate». Por distanciado que podamos estar de las ideologías cardinales del colega, no cabe negar que su actitud desde un principio—cuando la llamada del éxito podía haberle ofuscado como a tantos otros sectores de la prensa afín—ha sido juiciosa, moderada y, sobre todo, de perspicaz enfoque. Se echaba, por lo mismo, de menos que, públicamente, no se alzase también, desde el campo de enfrente, un acento análogamente razonable. El señor Gordón Ordás, en su diseuso

## Casino de Obreros de Unión Republicana

CASA DEL PUEBLO

Debiendo proceder a la rectificación del Censo Electoral, cuya operación ha de quedar ultimada el día 10 del próximo diciembre, se participa a todos los correligionarios y simpatizantes de ambos sexos, que con derecho al voto no figuran en las listas electorales, que todos los días desde las 10 de la mañana hasta igual hora de la noche podrán inscribirse en las listas correspondientes y esta comisión se encargará de su inscripción, como también de la rectificación de los apellidos y domicilios equivocados en las listas actuales.

El secretario, B. Oleano.

Todos los verdaderos republicanos que amen desinteresadamente la República votarán el próximo domingo a nuestro candidato

Don J. Teodoro Canet Menéndez

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA»

«sí», buenos ciudadanos... Corred...  
Os queda una hora.»

Y después terminado el plebiscito—la  
cerveza ha corrido a torrentes—, las cal-  
les llenas de nazis gritando el resultado  
favorable; los altavoces repitiéndolo in-  
cesantemente; grupos de comentaristas  
en los cafés; grandes cantos populares  
del pueblo, que, deseoso tradicional-  
mente de ser mandado, entrega una vez  
más su destino en manos de Hitler... Y,  
finalmente, la cifra total en todas las  
pantallas del cine y en los teatros y has-  
ta en el cielo con reflectores especiales.  
¡Por Hitler y por la paz! (Continúa el ar-  
mamento disimulado de Alemania.)

### Comité del partido de Unión Republicana

SE RECUERDA A TODOS NUES-  
TROS INTERVENTORES, EFECTI-  
VOS Y SUPLENTE, Y APODERA-  
DOS, SE SIRVAN ASISTIR ESTA  
NOCHE A LAS NUEVE A LA REU-  
NION QUE TENDRA LUGAR EN LA  
«CASA DEL PUEBLO» PARA TRA-  
TAR DE ASUNTOS RELACIONADOS  
CON LA PRÓXIMA ELECCION.

### Noticias marítimas

#### Buques correos

Para Barcelona salió anoche la moto-  
nave « Ciudad de Mahón » con el pasa-  
je, valija y carga.

Regresará mañana.

—Procedente de Palma ha fondeado  
esta mañana el vapor « Mallorca » al  
mando del capitán don Francisco Sas-  
tre.

Ha traído pasaje, valija y carga.

Saldrá esta noche a las ocho para  
Palma.

#### Regreso del submarino « C-2 »

Ayer al mediodía regresó de Cartage-  
na el submarino « C-2 » que tomó parte  
en unas maniobras navales.

### Casino Consey

Se participa a los señores socios que  
ha quedado abierto un abono para siete  
funciones representadas por el Orfeón  
Mahonés.

Dicho abono se cerrará el lunes día 4,  
a las 21.

#### REPERTORIO

«La Dolorosa», «Bohemios», «La Ale-  
gría de la Huerta», «El Conde de Luxem-  
burgo», «La Montería», «La Alsaciana»,  
«El señor Joaquín» y otras.

Condiciones en Conserjería.

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se  
reciben periódicamente todas las nove-  
dades literarias de las principales edito-  
riales de la península

### Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

SABADO 2 DICIEMBRE 1933 A las 9'45 noche

EXITAZO ROTUNDO DEL GRANDIOSO PROGRMA ESPAÑOL

HUERFANOS DE BUDAPEST

Precioso poema de amor marca FOX interpretada por las estrellas de singular  
belleza LORET A YOUNG y GENE RAIMOND.  
VEAN Y OIGAN a IMPERIO ARGENTINA, CARLOS GARDEL y LOLITA  
BENAVENTE en

LA CASA ES SERIA

Película corta de gran atracción de la casa PARAMOUNT totalmente hablada y  
cantada en castellano.

DOMINGO, sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

King Kong King Kong King Kong King Kong

### CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. SESION DE MODA

La emocionante creación de BOB STEELE

En defensa de los débiles

el extraordinario acontecimiento todo en español.

Cheri-Bibi

por Ernesto Vilches y María F. Ladrón de Guevara.

LA ESCUADRILLA DESHECHA  
LA ESCUADRILLA DESHECHA

VIERNES 8:

Karamasoff  
el asesino

Gran film ruso basado en la  
obra mundial «LOS HER-  
MANOS KARAMASOFF

¡¡ MUY PRONTO !!

# Señoras: Hoy empieza

## La grandiosa liquidación de todo el género de punto

### Saldos nunca vistos en Franelas

### Pañetes, Lanas y Paños de abrigo a precios increíbles

### Magnífica colección de

# EDREDONES

# LA FANTASIA



# CHAMP

## (El campeón de todas las películas)

### Crónica local y general

#### EL TRIUNFO DEL DOMINGO DEPENDIENDO DEL ENTUSIASMO DE LOS CIUDADANOS

Vamos a la lucha el próximo domingo.  
Con todo el entusiasmo y la voluntad  
tenaz para obtener el triunfo.

No nos cansaremos de repetirlo: hemos  
de hacer un esfuerzo supremo para au-  
mentar la votación obtenida en la prime-  
ra vuelta. La votación fué nutrida, pero  
hubiera podido serlo más. Y esto es lo  
que hemos de procurar todos, convencien-  
do, como ayer decíamos, a las amistades  
y a los amigos para que voten la candi-  
datura de don J. Teodoro Canet.

Muchos han creído que estas elecciones  
no tenían importancia. A éstos hay que  
demostrarles la mucha que tienen; más  
que en la primera vuelta.

Sen dos los diputados que el partido

republicano de Baleares quiere sacar de  
las urnas, y para conseguir esto hay que  
hacer esfuerzos gigantescos y todos han  
de acudir a las urnas depositando el voto.

Los socialistas harán un esfuerzo su-  
premo para conseguir el triunfo de su  
candidato.

Y el socialismo está condenado por su  
actuación equivocada en el Gobierno.

Siempre los espectros de Casas Viejas  
saldrán al paso de sus propagandas. Y  
también sus contradicciones: su pacifis-  
mo teórico y sus votos por el aumento de  
los créditos de guerra; su igualdad teóri-  
ca y su voto para sentar el privilegio de  
que los soldados de cuota no vayan a  
servir a África.

Y también esa reacción derechista obe-  
dece a su actuación. Los socialistas son  
quienes han deseado a los partidos de  
Acción Republicana y Radical Socialista,  
por sus contubernios políticos.

El partido radical no quiso tener la  
responsabilidad de aquella política, que  
condenó pasándose a la oposición. Es el  
único que se ha salvado, el único que  
conserva su prestigio y su fuerza y el  
que mantiene la esperanza en el país de  
que ha de ser el que consolide la Repú-  
blica y restaure económicamente el país.

La candidatura patrocinada por el par-  
tido de Unión Republicana representa  
esa esperanza: el que se ponga a flote  
nuestra economía, con lo cual disminu-  
rá el paro obrero y todas las clases socia-  
les participarán de este robustecimiento  
y de sus ventajas.

De la actuación del socialismo ya ha-  
beis visto, ciudadanos todos, las conse-  
cuencias: decrecimiento de nuestras ex-  
portaciones, crisis económica, aumento  
del paro obrero, etc.

¡Votad la candidatura de don J. Teo-  
doro Canet que representa a aquella es-  
peranza de trabajo, de orden y de paz!

#### Nota comercial

Exportación.—La moto nave « Ciu-  
dad de Mahón » se llevó ayer para Bar-  
celona 13 toneladas de carga varia, en-  
tre ella 14 jaulas con aves y conejos, 47  
bultos con caza, 164 con queso, 12 con  
huevos, 70 con alparagatas, 15 con cal-  
zado, envases vacíos y otros efectos.

Importación.—El vapor « Mallorca »  
ha traído hoy procedente de Palma, Va-  
lencia y Alicante 27 toneladas de carga,  
entre ella algarrobos, patatas, cacahue-  
tes, arroz, cerveza y otras mercancías,

#### La cuestión del calzado

Ayer mañana a las doce, tuvo lugar en  
el despacho del señor Alcalde de esta  
ciudad, una reunión en la cual asistieron  
nutridas representaciones de elementos  
patronales y obreros, Cámara de Comer-  
cio y Unión Comercial para recibir a la  
nutrida comisión integrada por una re-  
presentación del Excmo. Ayuntamiento  
de Ciudadela, Federaciones Obreras y  
entidades patronales, que aportaron unas  
conclusiones de diversos trabajos reali-  
zados en aquella ciudad, al objeto de  
atajar la persistente crisis de la industria  
del calzado.

De dicha reunión salió el acuerdo de  
celebrar en Mercadal una reunión de  
fuerzas vivas de las localidades afecta-  
das, al objeto de procurar de una mane-  
ra práctica encontrar soluciones que  
tiendan a favorecer todas cuantas inici-  
ativas puedan redundar en beneficio de la  
amenazada industria.

La indicada comisión antes de llegar  
a esta ciudad había cambiado impresio-  
nes con el Ayuntamiento de Alayor, con  
patrones y obreros encontrando también  
favorable ambiente en pro de la mencio-  
nada iniciativa.

Celebraremos pues que la reunión que  
se proyecta en Mercadal (que segura-  
mente se celebrará el domingo día 10 del  
próximo diciembre) se encuentren solu-  
ciones acertadas en beneficio de los in-  
tereses vitales de Menorca, representa-  
dos en la más importante de sus indus-  
trias: la del calzado.

#### De viaje

Para Barcelona salieron anoche en el  
buque correo 21 pasajeros, entre ellos  
la señorita María Vives y algunos via-  
jantes de comercio.

## SALON TRIANON

VIERNES tarde a las 6'30. SESION DE MODA

LILIAN HARVEY y HENRY GARAT la pareja

ideal triunfan nuevamente en la superproducción

UFA

## Dos corazones y un latido

¡¡Una comedia que divierte y una música que cau-  
tiva!!

Próxima semana: EL CRIMEN DEL ESTUDIO SONORO en ESPAÑOL

## SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30 y 9'45. DOMINGO a las 4,

6'30 y 9'45

Lo que todos deseamos: otro film nacional

## Una morena y una rubia

Sainete madrileño que se proyecta en Madrid  
desde primeros de septiembre sin interrupción. Crea-  
ción de Consuelo Cuevas y Raquel Rodrigo.

EN ESPAÑOL

Viernes día 8: CONOCES A TU MUJER por el gran RAFAEL RIVELLES.  
CHAMP CHAMP CHAMP CHAMP

—Esta mañana han llegado proceden-  
tes de Palma 33 pasajeros, entre ellos  
don Bartolomé Planas, apoderado de la  
Campsa y nuestro amigo don Antonio  
Tuduri Carreras.

Ayer tarde contrajeron matrimonio  
nuestros amigos don José Escudero Sin-  
tes y doña Antonia Seguí Sintés.

Actuaron de testigos por parte del no-  
vio los propietarios don Juan Seguí Tal-  
tavull y don José Villalonga Anglada y  
por parte de la novia los tíos de ésta  
don Bernardo y don Benito Seguí.

Después de la ceremonia, se sirvió un  
espléndido lunch y entre los invitados  
reinó la alegría y se brindó por la felici-  
dad de los novios.

La pareja contrayente, después de los  
saludos y agasajos de rigor, partieron  
hacia el predio del padre del novio,  
« Ses Viñes » donde pasarán los prime-  
ros días de su luna de miel.

A los novios les transmitimos nuestra  
más cordial enhorabuena y les deseamos  
nuevas venturas y felicidades, haciéndola  
extensiva a las respectivas familias y es-  
pecialmente a nuestro amigo don Bar-  
tolomé Escudero, acreditado comercian-  
te de esta plaza.

#### ANIVERSARIO

Las misas que se celebrarán mañana  
sábado en la parroquia de Santa María  
de 7 a 9 horas, se celebrarán en sufragio  
del alma del excelentísimo señor

### DON JUAN F. TALTAVULL

Q. E. P. D.

En el segundo aniversario de su muerte.

La familia agradecerá a sus amistades la  
asistencia a dichos piadosos actos.

#### Recital de guitarra

Ayer en el Salón Victoria dió su auni-  
ciado recital de guitarra el eminente gui-  
tarrista don Francisco Calleja.

Conoce profundamente el instrumen-  
to y lo domina a la perfección, con una  
agilidad sorprendente, interpretando los  
clásicos músicos con maestría, y saca  
con facilidad de su instrumento sonori-  
dades insospechadas, acreditándose co-  
mo un magistral guitarrista de cámara.

Su labor fué aplaudida por el público  
y no desmintió su ejecución la fama mun-  
dial de que venía precedido ni su maes-  
tría que han afirmado los mejores críti-  
cos del mundo.

Es un maestro de la guitarra y su téc-  
nica es limpia y depurada.

Felicitemos al ilustre concertista por  
su magnífica labor de ayer noche.

#### Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:  
Parada. Regimiento de Infantería nú-  
mero 39.

Jefe de Día. Comandante de Inge-  
neros don Gustavo Agudo.

Imaginería. Señor Coronel de Artille-  
ría don José Cotrina.

Visita Hospital. 7.º Capitán de In-  
fantería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuer-  
po.

Bancing  
Concurso vestidos  
de 4'25 ptas.  
CON REGALOS

Violetas  
Imperiales  
Nueva versión toda hablada  
y cantada por

Raquel Meller  
cantando: D.ª MARIQUITA

gran RAFAEL RIVELLES.

Hoy  
de  
—E  
electu  
Carlos  
Pro  
boy cu  
objeto  
durante  
mingo  
destina  
IN  
El ex  
su di  
nifes  
Prosi  
no de  
La se  
tranc  
La dim  
Decl  
cia se  
de clara  
ceta f  
motivo  
tar la p  
tuado.  
Prim  
La pr  
presen  
multitu  
de esta  
preten  
lista.  
del fis  
han li  
tias Co  
for Bo  
cidir e  
compl  
Las  
dimisi  
tes ele  
a raud  
gado p  
votos  
Cor  
racion  
ción  
tituye  
tud se  
conse  
Lia  
rante  
los re  
quier  
de res  
sable  
tan e

**Trabajos de asfalto**

Hoy quedarán terminados los trabajos de asfalto de la calle de la Plana. —Está en trámites de aprobación para efectuar el asfaltado las calles de San Carlos y un trozo de la de San Juan.

**Fuerza de la guardia civil**

Procedentes de Palma han llegado hoy cuatro parejas de la guardia civil al objeto de vigilar y mantener el orden durante las elecciones del próximo domingo, coadyuvando así con las fuerzas destinadas en esta isla.

**Alcaldía de Mahón**

**Censo de Campesinos**

Terminada por la Junta Local Depuradora la confección del Censo de Campesinos de este término, con arreglo al Artículo 1.º de las instrucciones se expone al público por un plazo de ocho días, para que los interesados que se consideren agraviados puedan presentar de palabra o por escrito las alegaciones que estimen pertinentes.

Mahón, 30 noviembre de 1933.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

**SEÑORAS:**

**EL GAS, EL GAS Y EL GAS**

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una pesetas mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

únicamente algunos amigos políticos de don Marcelino y se limitaron a cambiar impresiones sobre el momento político y trataron también de la posible unión de los partidos de izquierda, si bien lo supeditaron al criterio del señor Azaña; parece que don Marcelino prepara un manifiesto que dirigirá a la opinión pública; mañana llegará a Madrid el ex-ministro señor Casares para celebrar sendas reuniones con los señores Azaña y Domingo sobre la formación del nuevo partido izquierdista.

**Integridad del Gobierno.**—Parece que en la reunión política celebrada ayer en el domicilio de don Marcelino Domingo se mantuvo el criterio de que para evitar peligros a la República debe mantenerse en toda su integridad el actual Gobierno hasta la apertura de las Cortes.

**Los radicales.**—Los periodistas intentaron entrevistarse con el señor Lerroux, pero este no pudo recibirlos por impedírselo asuntos perentorios; una nota facilitada por el Círculo Radical confirma que ha sido retirada la candidatura del partido por Madrid, provincia.

**Actas de diputado.**—En el Congreso van ya presentadas 187.

**Vacaciones escolares.**—El ministro de Instrucción les ha concedido hasta el martes próximo.

**Segunda vuelta electoral.**—Ha comenzado la propaganda para la segunda vuelta electoral, en un ambiente tranquilo y pacífico; en esta propaganda predominan las derechas.

**Los obreros técnicos.**—Una interesante sentencia que acaba de dictar el Tribunal Supremo que falla en el sentido de considerar como obreros a todos los que desempeñen trabajos técnicos.

**Del ejército.**—Dicen de Barcelona que el general don Miguel Cabanellas, acompañado del general Batet, ha continuado la visita a los cuarteles, que mañana marchará a Tarragona y luego a Zaragoza; ignora si continuará la inspección.

**Por el Estatuto.**—Se proyecta realizar una manifestación autonomista para demostrar que toda Cataluña defenderá el estatuto regional.

rona han caído lluvias y nieves que han causado daños.

**Entierro.**—En Valencia, del sargento Enrique Gómez Remos, Presidente del Casino de clases; el finado fué muerto por otro sargento el que se le disparó la pistola.

**Sobre el mar.**—En Benicuth ha descendido sobre el mar el aviator Lindberd.

**Ejecuciones.**—En Kiel, de siete comunistas por haber matado a dos hitleristas.

**Complot.**—En Montevideo se ha descubierto un complot contra el gobierno y se han practicado detenciones.

**SERVICIO TELEGRAFICO**

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 30 a las 18 y a las 23-30

**INFORMACION DEL DIA**

El ex ministro de Justicia señor Botella explica los motivos de su dimisión. \* Interesantes y sensacionales revelaciones. \* Manifestaciones del Jefe del Gobierno. \* La situación política. \* Prosiguen las gestiones para formar un solo partido republicano de izquierdas mediante la fusión de los grupos existentes. \* La segunda vuelta electoral se vislumbra bajo perspectivas de tranquilidad y orden. \* Parece que el Gobierno subsistirá hasta la constitución de las Cortes

Es inexacto, dice el jefe del Gobierno, que algunos ministros se encuentren en situación difícil como afirma «El Socialista»; ese periódico tendrá sus informes para pensar así, pero yo tengo los míos para pensar lo contrario.

Antes que se abran las Cortes, sigue el señor Martínez Barrios no habrá sucesos políticos; el Gobierno está identificado absolutamente; estas reuniones políticas que se celebran no tendrán repercusión sobre este Gobierno; sobre el futuro no lo sé.

**Notas del momento**

**Tertulias familiares.**—En el Consejo de Ministros, el de Comunicaciones señor Palomo, al contestar a las preguntas que se le hicieron sobre la permanencia en el Gobierno de los izquierdistas, dijo que la agrupación radical socialista equivale a una tertulia de casino, que no pasan de ciento los concurrentes y que la agrupación la componen pequeños burgueses.

**Los llaman y no vienen.**—Según el señor Palomo ni don Marcelino Domingo, ni el señor Azaña seguirán a los socialistas para suscribir el llamamiento que estos hicieron a los comunistas y a los sindicalistas.

**Marcha fascista.**—Preguntado el jefe del Gobierno sobre un suelto de «El Socialista» en el que se habla de una marcha de fascistas sobre Madrid, contestó: me parece que esto son elucubraciones de una fantasía desbordada.

**Nombramiento.**—De subsecretario de Justicia a favor de don Fernando Valera.

**El Inspector de la Guardia Civil.**—Estuvo en el despacho oficial de la presidencia el Inspector de la Guardia Civil señor Badía; se le atribuye el deseo de cesar en el cargo.

**Hacia un nuevo partido.**—Para la tarde había sido convocado en el domicilio de don Marcelino Domingo el Comité Nacional de los Radicales Socialistas Independientes, pero por estar ausentes algunos vocales se reunieron

**Los ministros izquierdistas.**—Durante el consejo de ministros se preguntó al de Comunicaciones señor Palomo si los consejeros izquierdistas secundarán al de Justicia señor Botella y el interrogado contestó que no le secundarán.

**La contestación del Gobierno.**—El Consejo de ministros examinó la nota con las declaraciones del señor Botella y acordó esperar su publicación para rectificarla; en conversación con los periodistas el jefe del Gobierno dijo que la nota del señor Botella no tiene respuesta.

**El día del Presidente**

Parece que antes del Consejo de Ministros el jefe del Gobierno señor Martínez Barrios se entrevistó con dos personalidades políticas de izquierda y que estas le ratificaron que los ministros de sus respectivos partidos permanecerían en el Gobierno; por lo tanto este se presentará a las Cortes el día 8 de diciembre como está acordado.

El señor Martínez Barrios conferenció por la tarde con el Presidente de la República y con el señor Lerroux. Por la noche recibió a los ministros de la Guerra y de la Gobernación señores Irazo y Rico Abello, respectivamente.

Dijo el señor Martínez Barrios que el ministro de la Gobernación le había dado cuenta de la situación satisfactoria de España en cuanto al orden público.

Confirmó el Presidente y justificó que circulan rumores políticos ante la proximidad de la crisis y que estos rumores sean en distintos sentidos; añadió que es lógico que se reúnan los comités de los partidos para adoptar actitudes.

El jefe del Gobierno ha suspendido su proyectado viaje a Castellón en el que le sustituirá el señor Guerra del Río.

**La actualidad política**

**La dimisión del Ministro de Justicia**

**Declaraciones.**—El exministro de Justicia señor Botella ha hecho extensas declaraciones en las que explica y concreta las causas de su dimisión y los motivos que le han inducido para adoptar la posición política en que se ha situado.

**Primera dimisión; el asunto March.**—La primera vez que el señor Botella presentó la dimisión fué al fugarse el multimillonario don Juan March; antes de esta fuga el señor Botella advirtió que pretendían libertar al opulento capitalista, primeramente con intervención del fiscal de la República y después querían llevarlo ante el Tribunal de Garantías Constitucionales; así las cosas el señor Botella definió la dimisión por coincidir el asunto con las noticias de un complot.

**Las elecciones.**—Ratifica el Ministro dimisionario la ilegalidad de las recientes elecciones y dice que en ellas corrió a raudales el oro de las derechas prodigado para la captación de adhesiones y votos venales.

**Cortes Constituyentes.**—En sus declaraciones justifica el señor Botella la petición de convocatoria de Cortes Constituyentes y afirma que si a esta solicitud se le oponen reparos legalistas las consecuencias serán irreparables.

**Llamamiento.**—Por último el declarante dirige un expresivo llamamiento a los republicanos y a los obreros de izquierda para que se preparen con el fin de realizar pronto un esfuerzo indispensable por la República y España que están en peligro.

**Crónica General**

**Movimiento extremista**

Comunican de Badajoz que esta madrugada se movilizaron fuerzas de seguridad y de asalto por temerse un movimiento en sentido extremista.

También se enviaron fuerzas al pueblo de Berzarote.

Hasta este momento la tranquilidad es completa.

**Los últimos sucesos**

**Condena.**—A catorce años de prisión don Julio Montero que dió muerte a su novia por negarse ésta a seguir las relaciones.

**Agua y nieve.**—En la comarca de Ge-

**Un petardo que explota y causa daños a dos niños**

Copiamos de la «Última Hora» de Palma de ayer.

Ayer tarde ocurrió un sensible accidente del que resultaron heridos de importancia dos niños de unos nueve años vecinos de esta ciudad.

Estos niños en unión de otros varios jugaban en el campo conocido por Solivera de las inmediaciones de la Plaza de Toros. Se llaman: uno José Fernández Mari y Jaime Sastre Bisquerra el otro.

El Fernández jugando sentado sobre la hierba encontró un bote cuidadosamente envuelto que le llamó la atención a él y a su compañero. Cogieronle y le sacudieron repetidas veces intentando abrirlo para ver lo que tenía dentro, más al no conseguir su objeto lo arrojaron con violencia sobre el pavimento produciéndose fuerte detonación al propio tiempo que una llamarada que por unos momentos les dejó sin ver.

Un familiar del Fernández Mari que en el momento de la ocurrencia se hallaba en el balcón acudió en auxilio de los pequeños halládoles por completo ensangrentados.

Inmediatamente los recogió y condujo a la Casa de Socorro donde el médico de guardia señor Font y los practicantes señores Barceló y Oliver les practicaron una detenida cura.

Ambos niños presentaban mucho daño, especialmente el Fernández Mari que mostraba su mano izquierda horriblemente destruida.

Presentaba varias heridas en la mano izquierda: una en el dedo medio que precisó la amputación de la falange y parte superior de la segunda falange, otra en el dedo pequeño interesando todas las partes blandas con fractura abierta de la primera falange y heridas pequeñas en la cara y pierna izquierda. Diagnóstico reservado.

El niño Jaime Sastre presentaba una herida en la parte inferior interna muslo izquierdo de dos centímetros de extensión de pronóstico reservado.

Después de curados en la Casa de Socorro los dos niños fueron conducidos a la Clínica del Dr. Ferrando.

admirar los dibujos, dijo que hablaría en una tienda de lencería y bordado, y tres días después, Cecilia, dibujando telas, ganaba seis u ocho francos al día.

Desde entonces, la niña volvió con toda tranquilidad a pesar de Enrique. Los días sucedían a los días, y no recibía noticias suyas, Cecilia ya no sonreía, ya no lloraba; se había tornado fría, impasible. Todo su dolor se había reconcentrado en el corazón.

Siempre que oía la campanilla se estremecía, pero al punto reconocía que aquel campanillazo no era el del cartero, y volvía a su ocupación ya maquinal, a su bestido de boda. Cada día, Cecilia robaba con sus flores un nuevo espacio a la tela, y así corrieron otros tres meses.

Entretanto, el importe de la sortija de la marquesa se había agotado; pero gracias al recurso que se había creado Cecilia, nadie se apercebía de ello. Todas las semanas, la joven iba a llevar sus dibujos a la tienda, trabajo que le dejaba horas bastantes que consagrar a su bordado, labor que había prometido no suspender hasta el regreso de Enrique, y lo cumplía.

Por fin llegó un día en que no fué posible bordar ni una hoja más; la tela estaba enteramente cubierta, y el vestido de boda, terminado.

Teniale una mañana sobre sus rodillas, buscando en vano un sitio donde introducir aunque sólo fuera algún capullo, un arbesco, cuando de re-

Los días de Cecilia eran terribles, y sus noches eran aún más terribles que sus días. El pensamiento incesante que se albergaba en su espíritu, de día procuraba distraerle, pero de noche crecía como un fantasma y ahuyentaba su sueño; si se dormía, Enrique, su madre, se le aparecían en sueños, y después comenzaba todo un poema insensato de dolores, de sollozos, de lágrimas.

Enrique tardaba ya más de un mes; Cecilia, para distraerse, volvió a su pobre vestido de boda: resolvió bordar todo el fondo de ramos como había bordado los ángulos.

Después, un nuevo pesar empezaba a atormentarla. La marquesa continuaba viviendo en su indolente egoísmo; un día, Cecilia abrió el «secreter» donde estaba lo que su abuela y ella poseían, y vio que sólo quedaban quince francos; corrió a la habitación de su abuela, y con mil rodeos le dijo la causa de sus temores.

—Y bien—dijo la marquesa—, hasta que esos francos que gasten, ¿no ha de haber vuelto Enrique?

Cecilia iba a contestar: «¿Y si no ha vuelto?» Pero se estremeció, y estas palabras expiraron en sus labios. ¡Creyó que era demasiado dudar de la misericordia de Dios!

¿Por qué Enrique no había de volver? No era tan largo el plazo corrido que se debiera desconfiar de la vuelta. Lo que él temía podía haber sucedido: el «Anna-Bell» no se había dado a la vela el día



**Jabonal** ¡Gran revolución en el lavado!

Señora:

Mientras Vd. duerme, el

**JABONAL**

lava su ropa sin jabón, ni legía, ni casi trabajo.

Deja la ropa con una blancura nivea.

No perjudica absolutamente nada el tejido.

ES LA SOLUCION DE LA VIDA MODERNA

**La colada se hace en la tercera parte de tiempo**

AHORRO GRANDE DE TIEMPO.  
AHORRO GRANDE DE TRABAJO.  
AHORRO GRANDE DE ROPA, QUE DURA CINCO VECES MAS.  
AHORRO GRANDE DE DINERO.

PRECIO: Paquete grande 0'80 pesetas.

VENTA EN:

Colmados, Tiendas de Comestibles y Mercaderías de Mahón.

Noticias de todas partes

ESTADISTICA ITALIANA DE AUTOMOVILES

Roma, 25.—Según la estadística del Real Automóvil Club de Italia, el número de vehículos automóviles que circulan en todo el país a fines de 1933 se elevaban a 446.441, contra 100.049 a fines de 1932.

Durante los primeros diez años de régimen fascista el número de coches ha cuadruplicado.

El promedio es de un coche para cada 100 habitantes. Las ciudades que tienen el promedio más elevado son Milán y Turín, que tienen un automóvil para cada 29 habitantes. Roma tiene uno por cada 35 habitantes.

LA NUEVA MONEDA ALEMANA

Berlín, 25.—Han sido puestas en circulación las nuevas monedas de uno, dos y cinco marcos.

Las primeras llevan la siguiente inscripción: «El interés general es superior al interés particular».

Las otras llevan la efigie de Lutero. Todas las antiguas monedas serán retiradas de la circulación, tan pronto como hayan sido acuñadas el número suficiente de las nuevas.

IGLESIAS CLAUSURADAS EN MEJICO

Méjico, 25.—En virtud de un decreto han sido cerradas dos iglesias, una en el

distrito fede.al y otra en Nueva León, Ambos edificios serán dedicados a escuelas pasando a la autoridad del departamento de educación.

SUPREMACIA INGLESA QUE PASA AL JAPON

Tokio, 25.—Según las cifras de la Board of Trade inglesa y del ministerio de Hacienda japonés, el Japón que ocupaba el segundo lugar en el mundo como exportador de géneros de algodón está venciendo a Inglaterra que hasta ahora ha mantenido la supremacía.

Este año, hasta septiembre, la Gran Bretaña exportó 1.549 millones de yardas cuadradas y el Japón 1.568

LA REPRESION DEL NAZISMO EN CHECOSLOVAQUIA

Praga, 25.—Los siete diputados y cuatro senadores del antiguo partido hitleriano alemán de Checoslovaquia, han sido privados de sus mandatos por la Comisión especial creada por la ley de 25 de octubre último.

Como se sabe, el partido nazi había sido disuelto en 11 de noviembre, y en virtud de la ley de 25 de octubre, la disolución de un partido supone la anulación de todos sus mandatos.

ENSAYOS DE UN HIDROAVION GIGANTE

En Saint Nasaire (Francia) se ha procedido con pleno éxito a los ensayos de un hidroavión gigante, construido en los talleres Pennoet.

Sus características son las siguientes: envergadura, 25 metros; largo, 16 m.; altura, 4'80 m.; potencia, 1.200 CV. Su

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí; lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copia aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc.

Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

velocidad es de 270 kilómetros por hora. En pocos minutos puede ascender a 400 metros de altura.

En la cabina caben ocho pasajeros; delante está el puesto de piloto con doble mando.

Hay además espacio reservado en la parte posterior para el transporte de 250 kilos de equipaje.

Mayor: parece otro que en secreto ha sido construido en los Estados Unidos y que puede arrancar o amatar cualquier cosa que sea el estado del mar, pudiendo alcanzar alturas suficientes para evitar las situaciones atmosféricas peligrosas.

Su velocidad es de 250 kilómetros por hora; va armado con dos ametrallado-

ras y puede transportar dos toneladas de bombas.

La marina americana quiere construir varias unidades de esa clase, adscritas al portaviones «Ranger», a punto de ser botado.

LA CUESTION RELIGIOSA

Berlín, 28.—La Agencia Conti dice estar autorizada para declarar que se ha llegado a una solución satisfactoria en el conflicto que dividía a la Iglesia Evangélica alemana.

La «Frankfurter Zeitung» dice, sin embargo, que una parte importante de los cristianos alemanes, sobre todo la juventud, continúa sosteniendo herejías que han sido condenadas por el Obispo protestante del Reich, que tienden a germanizar el cristianismo para adaptarlo a las ideas nacional socialistas.

Por otra parte, el Obispo de Bramdeburgo, jefe de los cristianos alemanes ha presentado la renuncia de su cargo.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 30 de noviembre de 1933

Amortizable 5 p. 100 A 1920	93'50
» B 1920	93'00
Interior 4 p. 100 A	68'25
» B	68'25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	87'65
» B 1917	87'65
» A 1927 libre	99'50
» B 1927 libre	99'35
Exterior 4 p. 100 A	81'25
» B	80'05
Obligaciones Norte Prioridad.	00'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	51'35
Andaluzes 2.ª serie fijo	00'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100.	86'50
Id. id. id. 5 p. 100.	91'35
Id. id. id. 6 p. 100.	102'00
Francos cheque Paris	00'00 a 48'05
Liras » Roma	00'00 a 64'70
Dollars » New-York	00'00 a 7'85
Libras » Londres.	00'00 a 40'55
Reichmarks Berlín	00'00 a 2'93

MONEDAS DE ORO

Alfonosus.	238'50
Onzas y sus fracciones	238'50
Isabelinas.	239'50

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100	
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1925	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1927	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1929	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1933	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1935	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1937	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1939	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1941	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1943	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1945	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1947	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1949	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1951	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1953	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1955	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1957	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1959	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1961	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1963	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1965	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1967	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1969	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1971	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1973	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1975	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1977	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1979	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1981	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1983	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1985	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1987	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1989	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1991	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1993	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1995	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1997	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1999	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2001	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2003	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2005	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2007	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2009	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2011	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2013	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2015	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2017	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2019	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2021	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2023	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2025	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2027	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2029	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2031	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2033	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2035	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2037	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2039	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2041	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2043	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2045	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2047	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2049	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2051	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2053	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2055	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2057	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2059	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2061	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2063	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2065	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2067	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2069	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2071	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2073	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2075	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2077	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2079	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2081	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2083	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2085	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2087	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2089	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2091	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2093	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2095	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2097	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2099	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2101	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2103	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2105	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2107	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2109	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2111	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2113	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2115	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2117	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2119	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2121	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2123	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2125	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2127	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2129	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2131	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2133	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2135	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2137	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2139	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2141	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2143	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2145	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2147	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2149	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2151	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2153	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2155	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2157	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2159	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2161	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2163	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2165	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2167	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2169	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2171	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2173	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2175	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2177	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2179	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2181	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2183	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2185	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2187	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2189	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2191	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2193	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2195	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2197	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2199	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2201	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2203	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2205	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2207	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2209	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2211	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2213	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2215	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2217	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2219	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2221	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2223	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2225	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2227	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2229	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2231	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2233	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2235	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2237	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2239	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2241	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2243	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2245	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2247	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2249	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2251	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2253	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2255	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2257	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2259	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2261	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2263	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2265	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2267	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2269	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2271	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2273	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2275	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2277	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2279	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2281	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2283	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2285	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2287	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2289	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2291	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2293	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2295	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2297	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2299	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2301	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2303	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2305	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2307	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2309	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2311	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2313	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2315	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2317	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2319	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 2321	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100		